

## المادة الثانية عشر: حصر الحساب – كشف الحساب – التسجيلات غير المجسدة

**1.12. حصر الحساب**

يتم حصر الحسابات كل أثلوث مدني من أجل حساب الفوائد المدينة المحتملة. يساهم مستحق فوائد البنك، المحصور بشكل صحيح والمنقول كل ثلاثة أشهر إلى مدينة الحساب، في تكوين رصيد لفائدة البنك ينتج بدوره فوائد.

يتم أولاً إدراج جميع الدفعات والتسليمات التي قام بها الزبون في الفوائد والعمولات والتوابع إلى حين تسديدها بالكامل، فيما بعد يتم إدراجها في الرأسمال المستحق.

يتضمن تسجيل القيوذ في الحساب تاريخ العملية وتاريخ القيمة، ويشكل هذا الأخير نقطة انطلاق حصر الحساب لأية جازية مستحقة للبنك برسم تسجير الحساب.

### 1.12. كشف الحساب

يتم إرسال كشوفات الحساب مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل إلى الزبون إلى آخر عنوان معروف له، أو يتم وضعها رهن إشارته بوكالته. تتضمن كشوفات الحساب المعلومات المتعلقة بطبيعة العملية وتاريخ التسجيل ومبلغ القيمة وتاريخها (تاريخ سريان المفعول لحساب الفوائد). يتنازل الزبون، منذ اليوم، عن استلام الإشعارات بالتنفيذ إلا إذا تم تقديم طلب كتابي في هذا الشأن.

يجب تقديم المنازعات المحتملة كتابة مقابل إشعار بالتوصل داخل الشهر الذي يلي التوصل بالكشف. بإنهاء هذا الأجل، وفي حالة سكوت الزبون، تعتبر موافقة الزبون على الكشف كأنها صحيحة، ولا تقبل أية منازعة لاحقة بعد هذا الأجل.

وحدها كشوفات الحساب التي يشهد البنك على مطابقتها لدفاتره تشكل إثباتا لموجودات أو دين الزبون.

يوجه البنك مجمل العمولات والمصاريف المقتطعة خلال الفترة المعنية مرة واحدة في السنة على الأقل بواسطة أي وسيلة مناسبة. يتم إرسال هذا المجمل الذي يعتبر جزء لا يتجزأ من كشف الحساب إلى الزبون داخل أجل لا يتعدى شهرين بعد تاريخ حصر الفترة المعنية.

### 1.12. التسجيلات غير المجسدة

في حالة استعمال الخدمات الهاتفية أو المعلوماتية أو العلمية البعيدة للبنك، يلتزم الزبون باحترام المساطر والقواعد المطبقة إليه، لا سيما تلك المتعلقة بمصادقة الزبون وموافقته على هذه الخدمات. تشكل التسجيلات غير المجسدة (الإلكترونية أو المعلوماتية أو الممائلة) أو إعادة بثها في دعامة معلوماتية دليلا كتابيا على العمليات المنجزة وإثباتا لإدراجها في الحساب.

في حالة تعارض بين التسجيل الهاتفي أو المعلوماتي أو العلمية التي يمسك البنك وبين التأكيد المكتوب للزبون، يرجح التسجيل. يجب على الزبون الإزالة بالدليل المخالف بأي وسيلة من الوسائل.

يرخص الزبون للبنك صراحة بالعمل على تسجيل المكالمات الهاتفية المتبادلة مع أحد معاوني البنك المتدخلين في هذه التبادلات. يتم حفظ هذه التسجيلات لمدة ستة (6) أشهر على أبعد تقدير.

### المادة الثالثة عشر: دمج الحسابات

إذا اقتضى تسهيل التقييدات فتح عدة حسابات باسم الزبون، أيا كانت عملة هذه الحسابات وغيرها، وفي أية وكالة فتحت فيها، يتم الاتفاق صراحة على اعتبار العمليات المتعلقة بهذه الحسابات المختلفة بمثابة عناصر لحساب واحد.

تشكل هذه الحسابات حسابا واحدا منتجا لرصيد وحيد مدين أو دائن. وعليه، يرخص الزبون للبنك، منذ اليوم، بإرماع أرصدة هذه الحسابات بشكل دقيق ونهائي، في أي لحظة يراها مناسبة باستثناء اتفاق مخالف بين الطرفين. تؤخذ مختلف الحسابات بشكل منجز من أجل تطبيق نسبة الفائدة، كما تؤخذ بعين الاعتبار قرارات الأداء أو رفض أية قيم أصدرها الزبون فقط على أساس وضعية الحساب الذي وطلت فيه القيمة.

Les décisions de paiement ou de rejet de toutes valeurs émises par le Client sont prises sur la base de la seule position du compte sur lequel la valeur est domiciliée.

يتم اتخاذ قرارات أداء أو رفض جميع القيم التي يصدرها الزبون على اعتبار وضعية الحساب الذي تم توطين القيمة فيه.

#### المادة الرابعة عشر: مشروط مفاصة الأرصدة

يرخص الزبون للبنك بأن يجري مفاصة، أثناء إدراج أو عند إقفال الحساب، بين رصيد الحساب المدين المترتب مع أي حساب آخر مفتوح في اسمه يتضمن وضعية دائنة بدون أي إجراء مسبق.

علارة على ذلك، يرخص الزبون للبنك بأن يحتفظ برصيد حسابه الدائن، وعموما بجميع المبالغ والقيم التي يمتلكها طالما أن التزاماته تجاه البنك لم تنفذ بالكامل. هذا المشروط لا يسن بين الحسابات أي دمج متتسلل للفوائد.

### المادة الخامسة عشر: الضمانات

لضمان جميع العمليات التي يقوم بها البنك لحساب الزبون، لا سيما تسديد أي رصيد مدين محتمل للحساب بعد الدفع والمفاصة، يخصص الزبون صراحة على سبيل الزهن جميع السندات أو الشيكات التي لم تتم مفاصتها بعد أو القيم التي يحوزها البنك بجميع الأوراق التجارية طور التحصيل.

تبقى سارية المفعول جميع الضمانات، من أي نوع، سواء كانت عينية أو شخصية، والتي يستفيد منها البنك، وكذا جميع الامتيازات التي يستفيد منها مباشرة أو عن طريق الإحلال والتي تضمن أداء الديون المسجلة في الحساب، أيا كانت طبيعتها، وينقل مفعول الضمانات المذكورة إلى رصيد الحساب عند إقفاله، طبقا لمقتضيات الفقرة الثانية من المادة 498 من مدونة التجارة. يحق للبنك عند منح رقم اليد إلا بعد تصفية جميع تعهدات الزبون في ملفاته بأي شكل كان.

#### المادة السادسة عشر: فتح الاعتماد

لا تعتبر هذه الاتفاقية في حد ذاتها بمثابة فتح اعتماد أو أي التزام على عاقل للبنك بمنح الزبون قرضا، أيا كانت طبيعته، سواء عن طريق التوقيع أو الدفع من الصندوق، إلا بناء على ترخيص خاص.

لا يمكن ماثلة مجرد التجاوز العرضي لسقف خط الاعتماد المرخص بزيادة مبلغ القرض الممنوح.

**ARTICLE 12 : ARRETE DE COMPTE - RELEVÉ DE COMPTE - ENREGISTREMENTS DÉMATÉRIALISÉS**

**12-1 Arrêté de compte**

Les comptes sont arrêtés chaque trimestre civil pour le calcul des intérêts débiteurs éventuels. La créance d'intérêts de la Banque, arrêtée régulièrement et reportée trimestriellement au débit du Compte, contribue à la formation d'un solde en faveur de la Banque qui porte à son tour intérêts.

Tous les versements et toutes les remises effectués par le Client s'imputent d'abord sur les intérêts, les commissions et les accessoires jusqu'à leur remboursement total, puis sur le capital dû.

L'enregistrement des écritures sur le Compte comporte une date d'opération et une date de valeur, cette dernière étant le point de départ de l'arrêté du calcul de toute rémunération due à la Banque au titre du fonctionnement du Compte.

**12-2 Relevé de compte**

Les relevés de compte sont adressés au moins une fois par trimestre au Client, à sa dernière adresse connue, ou mis à sa disposition à son agence. Les relevés de compte comportent des informations relatives à la nature de l'opération, date d'enregistrement, montant et date de valeur (date d'effet pour le calcul des intérêts). Le Client renonce d'ores et déjà à recevoir les avis d'opéré sauf lorsqu'il en fera la demande par écrit.

Les contestations éventuelles doivent être présentées par écrit contre accusé de réception dans le mois qui suit celui du relevé. Passé ce délai, et en cas de silence du Client, le relevé est réputé être valablement approuvé par le Client, aucune contestation ultérieure à ce délai n'étant recevable.

Seuls les relevés de compte certifiés par la Banque conformes à ses livres constitueront la preuve des avoirs ou de la dette du Client.

La Banque adressera, au moins une fois par an, par tout moyen approprié, un récapitulatif des commissions et frais prélevés au cours de la période considérée. Ce récapitulatif faisant partie intégrante du relevé de compte, sera adressé au Client au plus tard deux (2) mois après la date d'arrêté de la période considérée.

**12-3 Enregistrements dématérialisés**

En cas d'utilisation des services téléphoniques, informatiques ou télématiques de la Banque, le Client s'engage à respecter les procédures et règles qui lui sont indiquées notamment d'authentification et d'acceptation par le Client de ces services. Les enregistrements dématérialisés (électroniques, informatiques, ou tout procédé similaire) ou leur reproduction sur un support informatique constituent la preuve suffisante des opérations effectuées et la justification de leur imputation au Compte.

En cas de contradiction entre l'enregistrement téléphonique ou informatique des opérations détenu par la Banque et la confirmation écrite par le Client, l'enregistrement prévaudra. La preuve contraire doit être apportée par tout moyen par le Client.

Le Client autorise expressément la Banque à procéder à l'enregistrement de ses échanges téléphoniques avec le ou les collaborateurs de la Banque intervenant dans ces échanges. Ces enregistrements seront conservés six (6) mois au maximum.

**ARTICLE 13 : FUSION DE COMPTES**

Si pour la commodité des écritures plusieurs comptes sont ouverts au nom du Client, quelle que soit la monnaie de tenue de ces comptes et leur objet, et dans quelque agence qu'ils soient ouverts, il est expressément convenu que les opérations comprises dans ces divers comptes sont considérées comme des éléments d'un même et seul compte.

Ces comptes forment un tout générateur d'un solde unique débiteur ou créditeur. En conséquence, la Banque est autorisé d'ores et déjà à fusionner, à tout moment et à sa convenance, les soldes de ces comptes de façon ponctuelle ou définitive. La fusion en échelle d'intérêts entre les comptes est exclue, sauf accord contraire de la Banque.

Les décisions de paiement ou de rejet de toutes valeurs émises par le Client sont prises sur la base de la seule position du compte sur lequel la valeur est domiciliée.

**ARTICLE 14 : CLAUSE DE COMPENSATION**

Le Client autorise la Banque à compenser, lors d'une saisie ou à la clôture du Compte tout solde débiteur apparu avec tout autre compte ouvert en son nom présentant une position créditrice et ce, sans formalité préalable.

En outre, le Client autorise la Banque à retenir le solde créditeur de son Compte, et généralement toutes sommes et valeurs lui appartenant, tant que ses engagements à l'égard de la Banque ne sont pas éteints. Cette clause n'institue pas entre les comptes une fusion en échelle d'intérêts.

**ARTICLE 15 : GARANTIES**

A la garantie de toutes les opérations initiées par la Banque pour le compte du Client et notamment du remboursement de tout solde débiteur éventuel du Compte après fusion et compensation, le Client affecte expressément en gage tous titres, chèques non encore compensés ou valeurs détenues par la Banque et tous les effets en cours d'encaissement.

Les garanties de toutes sortes, qu'elles soient réelles ou personnelles, bénéficiant à la Banque ainsi que tous privilèges lui profitant directement ou par subrogation garantissant le paiement des créances quelle que soit leur nature portées au Compte, subsisteront intégralement, l'effet desdites garanties étant reporté sur le solde du compte à sa clôture, conformément aux dispositions de l'article 498 - 2ème alinéa du Code de Commerce. La Banque est en droit de n'en donner mainlevée que lorsque tous les engagements du Client seront soldés sur ses livres, à quelque titre que se soit.

**ARTICLE 16 : OUVERTURE DE CRÉDIT**

La présente convention n'emporte pas à elle seule ouverture de crédit ni aucune obligation pour la Banque de consentir au Client un crédit de quelque nature que ce soit, tant par signature que par décaissement, si ce n'est en vertu d'une autorisation spéciale.

De même, le simple dépassement occasionnel du plafond de la ligne autorisée ne peut, en aucun cas, être assimilé à une autorisation de crédit.

#### المادة الخامسة: الأمر بالتحويل

لا يمكن للبنك تنفيذ الأمر بالتحويل إلا إذا توفر حساب الزبون على مؤونة كافية، مع مراعاة صحة البيانات البنكية للزبون والمستفيد. وحده الزبون مسؤول عن البنينات البنكية للمستفيد التي قد أبلغ البنك بها.

لا يمكن إلغاء الأمر بالتحويل بعد تقيد المبلغ المحول في مدينة حساب الزبون.

إذا سئل البنك، عن طريق الخطأ، في دائنية حساب الزبون تحويلا لم يكن موجها إليه، يرخص هذا الأخير للبنك، من الآن فصاعدا، استرجاع مبلغ التحويل المذكور وإرجاعه لمستحقه وفق تاريخ القيمة الصحيح ودون إجراءات تبليغ مسبقة.

#### المادة السادسة: تحصيل القيم

لا تسجل القيم المسلمة للبنك بهدف التحصيل في دائنية حساب الزبون إلا بعد تحصيلها الفعلي.

في حالة منح البنك للزبون دفعات على شيكات أو على أوراق تجارية قبل تحصيلها، يحق له، إن وُجد أي عارض للأداء، أن يقيدها في مدينة حساب، وفي غياب المؤونة، أن يطالبه بالتسديد الفوري في حدود المبلغ المستوجب.

في حالة رجوع شيكات أو أوراق تجارية غير مؤداة إلى الزبون، يتحمل هذا الأخير مسؤولية استيفائها.

#### المادة السابعة: الإعفاء من الاحتجاج

يعفي الزبون البنك من أية شكليات للاحتجاج، وتبليغه، ومن أي إشعار بعدم القبول أو عدم الأداء. وبغضائله، فإن الزبون يخلي البنك من أية مسؤولية تتعلق بجميع الإجراءات المنصوص عليها في الفصولين 209 و297 من مدونة التجارة.

### المادة الثامنة: إصدار شيك بدون رصيد – تزوير التوقيع

**1.8.** يعتبر الزبون وحده المسؤول إن أصدر شيكا بدون رصيد مسبق ومقيصر.

في حالة رفض شيك لانعدام الرصيد أو عدم كفايته، يوجه البنك للزبون أمرا بإعادة مطبوعات الشيكات التي في حوزته وتلك الموجودة في حوزة وكلائه فورا لجميع المؤسسات البنكية التي يتعامل معها ويعدم إصدار شيكات أخرى، غير شيكات الشبايك أو الشيكات المصدقة، لمدة عشر (10) سنوات.

يمكن للزبون استرجاع امكاتبان إصدار شيكات مع مراعاة ما يلي:

– تسديد مبلغ الشيك غير المؤدى أو تكوين رصيد كاف ومقيصر لتسديده من قبل المسحوب عليه.

– وإثبات أداء الغرامة الجبائية المعمول بها.

**2.8.** في حالة تزوير توقيع الزبون، لا يمكن إعمال مسؤولية البنك إلا في حالة خطأ جسيم من جانبه، أي في حالة تقليد التوقيع بشكل لا يمكنه أن يخفي عنها بمجرد فحص بسيط وبالعين المجردة. لا يلزم البنك إلا بظاهر صحة التوقيع.

#### المادة التاسعة: تصحيح القيود

يمكن للبنك الإقدام على تصحيح التقييدات في الدائنية أو المدينة التي تم تقييدها في حساب الزبون عن طريق الخطأ أو اتضح أنها غير مستحقة لأي سبب কিيفا كان، أو إذا أصبحت العمليات المتعلقة بهذه التقييدات في الحساب موضوع منازعة أو مطالبة من طرف أي شخص أجنبي عن هذه الاتفاقية.

لهذا الغرض، يرخص الزبون، منذ اليوم، للبنك بالقيام بالتصحيدات الضرورية.

#### المادة العاشرة: دفاتر الشيكات و البطاقة البنكية

في غياب منع قضائي من إصدار الشيكات، يضع البنك رهن إشارة الزبون دفتر الشيكات الذي يحتوي على مطبوعات الشيكات.

إذا كان الزبون شخصا خاضعا للضريبة المهنية، فهو يصرح من الآن فصاعدا أنه يقبل ألا يتسلم من البنك إلا شيكات مسطورة غير قابلة للتقويت بالتظهير إلا لفائدة مؤسسة بنكية. يمكن للبنك أن يسلم للزبون بطاقة بنكية يتم استعمالها وفق مقتضيات عقد الحامل.

#### المادة الحادية عشر: الفوائد. العمولات. المصاريف والتوابع

**1.11.** يصرح الزبون صراحة أنه اطلع على التعريفة المتعلقة بالعمليات البنكية وأنه قبل تطبيقها، عدا اتفاقا على خلاف ذلك موقع من الطرفين.

**2.11.** يصرح الزبون أنه يقبل استنزال الفوائد المدينة في حالة مكشوف غير نظامي، بدون قيد أو شرط، وفي جميع الحالات التي يكون فيها حسابه في وضعية مدينة بفعل مفاصة بين فصول المدينة وفصول الدائنية أو بفعل تواريخ القيمة.

يترتب عن هذا الرصيد المدين المحصل عليه على هذا النحو خصم الفوائد، بقوة القانون، وفق النسبة التي يطبقها البنك على الأرصدة المدينة غير الصحيحة.

لتطبيق هذه الاتفاقية، فإن عبارة “مكشوف غير نظامي” تعني أي رصيد مدين غير معتمد بموجب خط اعتماد مرخص.

**3.11.** يترتب عن إسداء أية خدمة أو إجراء أية عملية مسجلة في الحساب تحصيل البنك للمصاريف أو العمولات أو الهوامش طبقا للشروط التعريفية المعمول بها. وتعتبر هذه الشروط مطبقة بين الطرفين باستثناء اتفاقيات مخالفة.

يتم لإحاق التعريفة المطبقة على العمليات البنكية وكذا المعجم المحدد للعمليات البنكية **الجابية** بهذه الاتفاقية.

**4.11.** تضاماف الضريبة على القيمة المضافة المترتبة عن الفوائد أو العمولات إليها، وتخضع لنسب مقتضيات الاستحقاق. يتم اقتطاع مبلغ الضريبة على القيمة المضافة المستوجبة من حساب الزبون، بقوة القانون، وفق النسبة المعمول بها حسب القانون الضريبي الجاري به العمل.

**ARTICLE 5 : ORDRE DE VIREMENT**

L'ordre de virement ne peut être exécuté par la Banque que si le Compte du Client présente une provision suffisante et sous réserve de l'exactitude des coordonnées bancaires du Client et du bénéficiaire. Le Client est seul responsable des coordonnées bancaires du bénéficiaire qu'i aurait communiquées à la Banque.

L'ordre de virement ne peut plus être révoqué après que le Compte du client ait été débité du montant viré.

Si la Banque crédite par erreur le compte du Client d'un virement qui ne lui est pas destiné, ce dernier autorise d'ores et déjà la Banque de reprendre le montant dudit virement et de le restituer, sous bonne date de valeur, à qui il revient de droit sans formalité de notification préalable.

**ARTICLE 6 : ENCAISSEMENT DES VALEURS**

Les valeurs remises à la Banque pour encaissement ne sont portées au crédit du Compte du Client qu'après leur encaissement effectif.

Dans le cas où la Banque consentirait au Client des avances sur chèques ou sur effets avant leur encaissement, elle sera en droit, en cas d'incident de paiement quelconque, de débiter son Compte et, à défaut de provision, d'exiger de lui le remboursement immédiat jusqu'à due concurrence.

Dans le cas où les chèques ou effets retournés impayés sont restitués au Client, ce dernier fera son affaire personnelle de leur recouvrement.

**ARTICLE 7 : DISPENSE DE PROTÈ**

Le Client dispense la Banque de toutes formalités de protêts, de dénonciation de protêts et de tous avis de non acceptation ou de non paiement. En conséquence, Le Client dégage la Banque de toute responsabilité en ce qui concerne toutes les formalités prévues par les articles 209 et 297 du Code de Commerce.

**ARTICLE 8 : EMISSION DE CHEQUE SANS PROVISION - FALSIFICATION DE SIGNATURE**

**8-1** Lorsque le Client émet un chèque sans provision préalable et disponible, il engage sa responsabilité seul.

En cas de rejet d'un chèque pour absence ou insuffisance de provision, la Banque adresse au Client une injonction de restituer immédiatement, à tous les établissements bancaires dont il est client, les formules de chèque en sa possession et celles détenues par ses mandataires, et de ne plus émettre pendant une durée de dix (10) ans, des chèques autres que les chèques guichets ou chèques certifiés.

Le Client peut recouvrer la possibilité d'émettre des chèques sous réserve :

- de régler le montant du chèque impayé ou de constituer une provision suffisante et disponible pour son règlement par le tiré, et

- de justifier qu'il s'est acquitté de l'amende fiscale en vigueur.

**8-2** En cas de falsification de la signature du Client, la responsabilité de la Banque ne saurait être recherchée qu'en cas de faute lourde de cette dernière, c'est à dire dans le cas où la signature est imitée de façon qu'elle ne puisse échapper à l'examen le plus simple et à l'œil nu. La Banque n'est tenue que par l'apparence de régularité.

**ARTICLE 9 : RECTIFICATION DES ÉCRITURES**

La Banque peut être amené à rectifier des écritures de débit ou de crédit dont l'inscription au Compte du Client résulterait d'un erreur ou s'avérerait indue pour quelque motif que ce soit, ou encore dès lors que les opérations sous-jacentes à ces écritures en Compte viendraient à faire l'objet de contestation ou de réclamation par tout tiers à la présente convention.

A cet effet, le Client autorise d'ores et déjà la Banque à effectuer les rectifications nécessaires.

**ARTICLE 10 : CARNETS DE CHEQUES ET CARTE BANQUE**

Lorsque la Banque est assurée que le Client ne fait pas objet d'interdiction d'émettre des chèques, elle met à sa disposition des chèquiers contenant des formules de chèques.

Lorsque le Client est une personne assujettie à la Taxe Professionnelle, il déclare d'ores et déjà accepter qu'il ne lui soit remis par la Banque que des formules de chèques barrés et non transmissibles par voie d'endossement, sauf au profit d'un établissement bancaire. La Banque peut délivrer au Client une carte bancaire qui sera utilisée conformément aux dispositions du contrat porteur.

**ARTICLE 11 : INTERETS, COMMISSIONS, FRAIS ET ACCESSOIRES**

**11-1** Le Client déclare expressément avoir pris connaissance de la tarification relative aux opérations bancaires et accepte son application, sauf convention contraire signée par les deux parties.

**11-2** Le Client déclare accepter que des intérêts débiteurs lui soient décomptés en cas de découvert irrégulier, et dans tous les cas où, par le simple jeu de la compensation entre les articles au débit et les articles au crédit, ou par le jeu des dates de valeur, son Compte accuserait une position débitrice.

Le solde débiteur ainsi obtenu donne lieu, de plein droit, à l'imputation d'intérêts au taux que la Banque applique aux soldes débiteurs irréguliers.

Pour l'application de la présente convention, « découvert irrégulier » désigne tout solde débiteur non couvert par une ligne de crédit autorisée.

**11-3** Toute prestation de service et toute opération enregistrée sur le Compte donneront lieu à la perception par la Banque de frais, commissions ou marges conformément aux conditions tarifaires en vigueur. Celles-ci sont réputées applicables entre les parties sauf conventions contraires.

La tarification applicable aux opérations bancaires ainsi que le lexique définissant les opérations bancaires les plus courantes sont annexés à la présente convention.

**11-4** La TVA générée par les intérêts ou les commissions s'ajoutera à ces derniers et obéira aux mêmes règles d'exigibilité. Le montant de la TVA dû au taux en vigueur selon la loi fiscale sera prélevé de plein droit du Compte du Client.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

### IL A ÉTÉ CONVENU ET ARRÊTE CE QUI SUIT

**ARTICLE PREMIER : OBJET DE LA CONVENTION**

La présente convention a pour objet de fixer les conditions d'ouverture, de fonctionnement et de clôture de tout compte (ci-après appelé le « Compte ») ouvert sur les livres de la Banque au nom du Client.

La présente Convention s'applique et régit tous les comptes à vue et à terme ouverts au nom du Client, quelle que soit la date de leur ouverture.

### I/ OUVERTURE DU COMPTE

**ARTICLE 2 : OUVERTURE DU COMPTE**

**2-1 Conditions générales**

Préalablement à l'ouverture de Compte, le Client doit justifier de son identité, de son domicile et de sa capacité au moyen de documents officiels.

Le Compte fonctionne sous la signature exclusive du Client ou de son mandataire régulièrement désigné par lui. Le Client s'engage à communiquer à la Banque l'identité et les pouvoirs du mandataire habilité à faire fonctionner le Compte en son nom, et sous son entière responsabilité. Tout renouvellement des pouvoirs et toute modification de ces derniers doivent être notifiés à la Banque par écrit avec accusé de réception.

La Banque ne saurait être responsable en cas d'utilisation d'une information non actualisée par suite d'un manquement du Client à l'obligation d'informer la banque de tout changement intervenu.

Le Client s'engage à donner à la Banque toutes les informations concernant les opérations à caractère inhabituel en raison notamment de leurs modalités, de leur montant ou de leur caractère exceptionnel par rapport à celles traitées jusqu'alors par lui.

**2-2 Ouverture de compte de dépôt à vue sans versement de fonds préalable**

Lorsque le Compte est ouvert sans versement de fonds préalable conformément à la Directive de Bank Al-Maghrib n° 4/G/10 du 28/12/2010, les règles suivantes s'appliquent audit compte :

- Le Client ne supporte aucun prélèvement de frais ou de commissions pendant une durée de six mois à compter de la date d'ouverture de ce compte et tant qu'il n'enregistre aucun mouvement à son crédit ;

- Ce compte peut être clôturé par la Banque, sans préavis, s'il n'a fait l'objet d'aucun mouvement au crédit, dans un délai de six mois à compter de sa date d'ouverture ;

- Le Client ne supportera ni frais ni commissions pour ce compte clôturé.

**2-3 Compte collectif**

**2-3-1 Le Client peut ouvrir un Compte individuel ou un Compte collectif. Le Compte collectif peut être un Compte joint entre époux ou un Compte indivis entre autres indivisaires.**

**2-3-2 Le Compte collectif fonctionne sous le régime de la solidarité active et passive, les co-titulaires déclarant expressément renoncer par les présentes aux bénéfices de discussion et de division à l'égard de la Banque.**

**2-3-3 Le Compte joint fonctionne sous signature séparée ou conjointe, selon la volonté exprimée par les co-titulaires dans l'acte régissant les conditions particulières du « Compte Joint Entre Epoux ».**

**2-3-4 Le Compte indivis fonctionne sous la signature de tous les co-titulaires, sauf mandat réciproque, ou mandat donné à l'un d'entre eux par les autres co-titulaires.**

En cas de mandat réciproque, la révocation de l'un entraîne la révocation de l'autre.

**2-3-5 Si le compte collectif vient à être débiteur, pour quelque cause que ce soit, même après la clôture du compte, les co-titulaires sont solidairement et indivisiblement tenus vis-à-vis de la Banque de la totalité du solde débiteur en principal, intérêts, commissions, frais et accessoires.**

**2-3-6** Lorsque l'un des co-titulaires demande à se retirer du compte collectif, le dénonce, ou s'oppose à son fonctionnement, il doit le faire savoir par lettre avec accusé de réception à la Banque. Le compte collectif est alors immédiatement bloqué et son utilisation suspendue dès réception de la lettre jusqu'à communication, par écrit, d'un arrangement amiable ou notification d'une décision judiciaire définitive à la Banque.

## الشروط العامة

### تم تحديد ما يلي والاتفاق بشأنه

### المادة الأولى: غرض الاتفاقية

يمكن الغرض من هذه الاتفاقية في تحديد شروط فتح وتسيير وإقفال أي حساب (المشار إليه فيما يأتي بلفظة “الحساب”) مفتوح في دفاتر البنك باسم الزوجين.

تطبق هذه الاتفاقية على جميع الحسابات تحت الطلب ولأجل المفتوحة باسم الزبون وتنظمها، أيا كان تاريخ فتحها.

### أولا: فتح الحساب

### المادة الثانية: فتح الحساب

**1.2. الشروط العامة**

يجب على الزبون أن يثبت تعريفه وموطنه وأمليته قبل فتح الحساب بواسطة وثائق رسمية.

يتم تسيير الحساب بتوقيع الزبون وحده أو وكيله المعتمد بصفحة صحيحة لهذا الغرض. يلتزم الزبون بإعلام البنك بهوية وصلاتحيات الوكيل المعتمد لتسيير الحساب باسمه وتحت مسؤوليته الكاملة. يجب إعلام البنك بأي تجديد للصلاحيات وبأي تغيير لها بموجب مكتوب مع إشعار بالتوصل.

البنك غير مسؤول في حالة استعمال معلومات غير محينة على إثر إخلال الزبون بالتزام إعلام البنك بأي تغيير قد يطرأ.

يلتزم الزبون بأن يعطي للبنك كافة المعلومات المتعلقة بالعمليات غير الاعتيادية من حيث الكيفية أو المبلغ أو الطابع الاستثنائي مقارنة مع العمليات التي أنجزها إلى ذلك الحين.

### 2.2 فتح حساب إيداع تحت الطلب بدون دفع أموال مسبقة

عندما يتم فتح الحساب بدون دفع أموال مسبقة طبقا لتعليمه بنك المغرب رقم G/10/4 الصادرة بتاريخ 28 دجنبر 2010، تطبق القواعد التالية على الحساب المذكور:

– لن يخضع الزبون لأي اقتطاع لمصاريف أو عملات خلال مدة ستة أشهر من تاريخ فتح الحساب وطالما لم يسجل أية حركة في دائنيته؛

– يمكن إقفال هذا الحساب من طرف البنك بدون إشعار مسبق إذا لم يسجل أية حركة دائنية في غضون ستة أشهر من تاريخ فتحه؛

– لن يتأكد الزبون أية مصاريف أو عملات برسم الحساب المقل.





# إتفاقية فتح حساب للأشخاص الذاتيين

# CONVENTION DE COMPTE POUR PERSONNES PHYSIQUES

الإسم العائلي : .....

الإسم الشخصي : .....

رقم الزبون : .....

الإطلاع طبقا للتفريع المعمول به على أي بيان أو معلومة أو مستند يخص الزبون أو يتعلق بالعمليات المنجزة في حسابه.

**2.20** بمجرد التعامل مع البنك، يصرح الزبون صراحة بالإذعان لأعراف البنكية التي يتم بموجبها تبادل المعلومات والبيانات الضرورية أو المفيدة لحسن سير عملياته مع المؤسسات المالية، أو تسجيلها في قاعدة المعطيات لدى البنك، وكذا في مركزيات المخاطر، لاسيما تلك الموجودة في بنك المغرب والمجموعة المهنية لبنوك المغرب. لهذا الغرض، يرخّص الزبون للبنك، منذ اليوم، بأن يبلغ هذه المعلومات والبيانات لأغراض سياسته في تدبير المخاطر.

**3.20** يرخّص الزبون صراحة للبنك بمعالجة البيانات المتعلقة بشخصه والمنتجات والخدمات التي يستخدمها وبإطلاع مقاوليه من الباطن عليها وكذا مختلف الوحدات التي تعتبر جزء من مجموعة البنك وشركائه، وذلك لأغراض التدبير أو الاستجلاب والترويج التجاريين. يمكن أن يترتب عن هذه التيلبغات تقويل بيانات نحو بلد أجنبي.

**4.20** للزبون الحق في الحصول بالمجان على معلومات حول معطياته الشخصية، كما له الحق في تحيينها أو تصحيحها أو مسحها أو إغلاق الولوج إليها إذا تمت معالجتها بطريقة غير مطابقة للقوانين الجاري بها العمل. كما يحق للزبون التعرض لأسباب مشروعة، على أن تكون معطياته الشخصية موضوع أية معالجة.

### المادة الواحدة والعشرون: الشكايات- الوساطة البنكية

بالنسبة لأي شكاية مرتبطة بتدبير الحساب ووسائل الأداء، يمكن للزبون تقديم موضوع شكايته إلى مصلحة الزبائن لدى البنك مدعوما دعما صحيحا بأي مستند إثبات. يحق للزبون التوجه إلى الوسيط في غياب جواب مرض أو في غياب جواب داخل أجل واحد وعشرين (21) يوما يحتمس من تاريخ التوصل بالشكاية أو إيداعها لدى المصلحة المذكورة.

لا يمكن للزبون اللجوء إلى الوسيط إلا بشأن النزاعات التي لا تكون موضوع أية مسطرة أو قرار قضائي أو مقرر تحكيمي. لأغراض الوساطة، يأتّن الزبون من الآن فصاعدا للبنك بإطلاع الوسيط على جميع الوثائق أو المعلومات المفيدة لإنجاز مهمته، مع التأكيد على أن هذا الإذن يعتبر بمثابة رفع للسر البنكي والمهني بالنسبة للبنك.

للزبون حرية قبول اقتراح الوسيط أو رفضه. في حالة قبوله، يجب على الزبون التنازل عن اللجوء إلى الهيئات القضائية أو التحكيمية من أجل نفس الغرض. يصادق البنك على اقتراح الوسيط طبقا لمشتراطات ميثاق الوساطة.

### المادة الثانية والعشرون: مقتضيات مختلفة

**1.22** **التعويضات – المصاريف والتحملات**

يتفق الطرفان، في حالة اضطر البنك إلى اللجوء إلى القضاء من أجل الحصول حقه، أو حتى مجرد الإدلاء بمذكرات في إطار التوزيع القضائي بسبب متابعات قام بها دائنون آخرون للزبون، أن يتحمل الزبون وحده جميع المصاريف القضائية التي تكبدها البنك، بما فيها تلك المرتبطة بالتتمثيل أمام المحكمة، ويرخص للبنك منذ اليوم بتقييدها في مدينية حسابه.

### 2.22 **التواصل**

يتم تبادل المراسلات بين البنك والزبون بواسطة رسائل عادية أو مضمونة الوصول مع إشعار بالتوصل أو أية وسيلة أخرى مماثلة. تعتبر المراسلات الموجهة إلى الزبون صحيحة إذا تم إرسالها إلى العنوان الذي صرح به أو إلى آخر عنوان أحاط البنك علما به.

### المادة الثالثة والعشرون: منح الاختصاص

يتفق الطرفان على عرض النزاعات المترتبة عن تأويل هذه الاتفاقية أو تنفيذها على المحاكم التجارية للدار البيضاء، عدا إن اختار البنك عرضها على المحكمة التجارية بموطن الزبون.

### المادة الرابعة والعشرون: اختيار موطن المخابرة

بختار الطرفان موطن المخابرة معهما بالعنوانين التاليين:
– بالنسبة للبنك، مقره الرئيس الكائن بالرقم 187، شارع الحسن الثاني، 20019 – الدار البيضاء.

– بالنسبة للزبون، آخر عنوان وصل إلى علم البنك.

تم إبرام هذه الاتفاقية المتعلقة بفتح حساب في نظيرين تسلّم أحدهما الزبون الذي يعترف بذلك صراحة،

في مدينة.....،بتاريخ .....

le Client ou concernant les opérations effectuées sur son Compte à toute autorité administrative ou judiciaire bénéficiant du Droit de Communication conformément à la législation en vigueur.

**20-2 Dés son entrée en relation avec la Banque, le Client déclare expressément adhérer** aux usages bancaires en vertu desquels les renseignements et données nécessaires ou utiles au bon déroulement de ses opérations avec les établissements financiers sont échangés ou enregistrés dans les banques de données de la Banque ainsi que dans les centrales des risques, notamment celles de BANK AL-MAGHRIB et du GPBM. A cet effet, le Client autorise d’ores et déjà la Banque à communiquer ces renseignements et données pour les besoins de sa politique de gestion du risque.

**20-3 Le Client autorise expressément la Banque à traiter les données relatives à sa personne, aux produits et services qu’il utilise et à les communiquer à ses sous-traitants ainsi qu’aux différents entités faisant partie du groupe de la Banque et à ses partenaires à des fins de gestion ou de prospection et promotion commerciales. Ces communications sont éventuellement susceptibles d’impliquer un transfert de données vers un Etat étranger.**

**20-4 Le Client a le droit d’obtenir gratuitement des informations sur ses données personnelles, comme il a droit d’obtenir l’actualisation, la rectification, l’effacement ou le verrouillage des données à caractère personnel dont le traitement n’est pas conforme à la loi en vigueur. Il a également le droit de s’opposer, pour des motifs légitimes, à ce que des données le concernant fassent l’objet d’un traitement.**

**ARTICLE 21 : RECLAMATIONS–MEDIATION BANCAIRE**

Pour toute réclamation relative à la gestion du Compte et des moyens de paiement, le Client peut saisir le Service Clientèle de la Banque de l’objet de sa réclamation dûment étayée par tout document justificatif. A défaut de réponse le satisfaisant ou en l’absence de réponse dans un délai de Vingt et Un (21) jours à compter de la date de réception ou de dépôt de la réclamation auprès du Service sus indiqué, le Client peut saisir le Médiateur.

Le Client ne peut saisir le Médiateur que pour des litiges n’ayant fait l’objet d’aucune procédure ou décision judiciaire ou de sentence arbitrale. Pour les besoins de la médiation, le Client autorise d’ores et déjà la Banque à communiquer au Médiateur, tous documents ou informations utiles à l’accomplissement de sa mission, étant précisé que cette autorisation vaut pour la Banque levée du secret bancaire et professionnel.

Le Client est libre d’accepter ou de refuser la proposition du Médiateur. En cas d’acceptation, le Client doit renoncer à saisir les instances judiciaires ou arbitrales pour le même objet. La proposition du Médiateur sera entérinée par la Banque conformément aux stipulations de la charte de médiation.

**ARTICLE 22 : DISPOSITIONS DIVERSES**

**22-1**

**Indemnités – Frais et charges**
Les parties conviennent, qu’au cas où la Banque serait amenée à recourir à la justice pour le recouvrement de sa créance ou même simplement à produire dans le cadre d’une distribution judiciaire du fait des poursuites engagées par d’autres créanciers du Client, tous les frais judiciaires engagés par la Banque y compris ceux de sa représentation en justice seront à la charge exclusive du Client, qui autorise d’ores et déjà la Banque à en débiter son Compte.

**22-2** **Communication**

L’échange de correspondances entre la Banque et le Client sera fait par remise de courrier ou par courrier recommandé avec avis de réception ou tout autre moyen similaire. Les correspondances destinées au Client sont réputées valablement expédiées à l’adresse renseignée par le Client ou à la dernière adresse portée à la connaissance de la Banque.

**ARTICLE 23 : ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE**

Les parties conviennent que les litiges nés de l’interprétation ou de l’exécution des présentes seront de la compétence des tribunaux de commerce de Casablanca sauf si la Banque préfère saisir le tribunal de commerce du domicile du Client.

**ARTICLE 24 : ELECTION DE DOMICILE**

Les parties font élection de domicile comme suit :

- Pour la Banque, à son siège social sis au 187, Avenue Hassan II, 20019 – Casablanca.

- Pour le Client, à sa dernière adresse portée à la connaissance de la Banque.

La présente Convention de Compte, établie en deux exemplaires originaux dont un est remis au Client qui le reconnaît expressément, est faite :

A ....., le .....

### المادة السابعة عشر: عوارض تسيير الحساب

**1.17** **التعرضات**

طبقا لمدونة التجارة، لا يقبل أي تعرض على أداء الشيك إلا في حالة ضياعه أو سرقةه أو استعماله بشكل تدليسي أو تزويره، أو في حالة التسوية أو التصفية القضائية لحامله.

بالنسبة للكسيبالة والسند لأم، لا يقبل التعرض إلا في حالة ضياع هذه الأوراق أو سرقتها أو تسوية أو تصفية قضائية لحاملها.

يجب تسليم التعرض على إحدى هذه القيم للوكالة التي وطن لديها الحساب، بموجب مكتوب لقاء إبراء مسلم من الوكالة المذكورة.

يجب لزاما تأكيد أي تعرض تم عن طريق الهاتف أو الفاكس أو البرقية كتابة لدى الوكالة البنكية المفتوح فيها الحساب داخل أجل 24 ساعة، تحت طائلة إلغاء مفعوله، على أن يكون التأكيد مصحوبا بأي مستند رسمي يثبت أحد الأسباب القانونية المشار إليها أعلاه.

لا يمكن أن يُسأل البنك عن أي تعرض متأخر.

إذا أسس الزبون تعرضه على سبب آخر غير تلك التي نص عليها القانون، لا يكون البنك ملزماً بأخذه بعين الاعتبار أو قبوله، باستثناء إذا أدلى الزبون بمكتوب يصرح فيه أنه يؤكد تعرضه رغم علمه بالطابع غير القانوني للسبب المشار، ويرخص للبنك بتجميد الرصيد إذا كانت وضعية الحساب تسمح بذلك.

في هذه الحالة، يكتفي البنك بتسجيل التعرض في دفاتره ويرفض القيمة موضوع التعرض تحت طائلة مسؤولية الزبون وعلى نفقته.

### 2.17 **الحجّن لدى الغير وإشعار للغير الحائز**

تقبل جميع الأموال والموجودات المسجلة في حساب الزبون التجميد عن طريق حجوزات مبلغة للبنك بواسطة السلطات القضائية، أو بواسطة إشعار للغير الحائز من قبل السلطات الضريبية، أو عن طريق التعرض الإداري من قبل السلطات الإدارية التي تتمتع بالصفة للتصرف على هذا النحو.

يترتب عن هذه التدابير عدم تسيير المبالغ الموجودة في الحساب إلى حين تنفيذ الإجراء أو تبليغ قرار رفع اليد.

### المادة الثامنة عشر: تحويل الحساب

يمكن للزبون أن يطلب تحويل الحساب إلى وكالة أخرى للبنك، بعد إتمام عملية التحويل، بنقل البنك رصيد الحساب المفتوح في الوكالة الأولى إلى الحساب المفتوح لدى الوكالة الجديدة.

يترتب عن تحويل الحساب تحويل جميع المنتجات المرتبطة به.

إذا ما كان الزبون قد أصدر شيكا أو قيمة أخرى على الحساب الأول، يرخّص للبنك بأن تُؤدى المبلغ المستوجب من الحساب الجديد إذا كان رسيدوه يكفي.

### ثالثا: إقفال الحساب

### المادة التاسعة عشر: إقفال الحساب

يترتب عن وقوع أي حادث نتج عنه إقفال الحساب فتح فترة التصفية لمدة لا يمكن أن تتجاوز ثلاثين (30) يوما يعاد بانتهانها تأسيس الرصيد النهائي للحساب.

خلال فترة التصفية، سيسجل البنك في الحساب جميع العمليات الجارية والمقبلة.

### 1.19 **أسباب إقفال الحساب**

تنتهي هذه الاتفاقية وفق رغبة أحد الطرفين:

– بدون إشعار مسبق عندما تصدر مبادرة الإقفال عن الزبون؛

– مع مراعاة إشعار مسبق استين يوما عندما تكون مبادرة الإقفال صادرة عن البنك.

تنتهي هذه الاتفاقية بدون إشعار مسبق:

– في حالة وفاة الزبون أو فقدان أهليته أو خضوعه لتسوية أو تصفية قضائية؛

– في حالة غياب عمليات دائنة يقوم بها الزبون في الحساب لمدة ستة [6 أشهر متوالية من تاريخ فتحه إذا كان الحساب قد فُتح بدون دفع أموال مسبقة.

### 2.19 **أثر إقفال الحساب**

**1.19** يترتب عن إقفال الحساب فسخ كافة اتفاقيات الخدمات المرتبطة به بقوة القانون وكذا استرداد كافة الشيكات والكمبيالات غير المستعملة. كافة البطاقات التي أصدرها البنك، وكذا فسخ كافة الإشعارات بالاقطاعات أو تعليمات التحويل الدائمة التي أعطاهها الزبون أو وكلاؤه المعتمدين للبنك عند الاقتضاء.

في حالة عدم رد الوثائق المشار إليها أعلاه، يتحمل الزبون جميع النتائج المترتبة عن استعمالها.

### 2.2.19 **من ناحية أخرى، يترتب عن إقفال الحساب الاستحقاق الفوري للرصيد المدين النهائي.**

لا يوقف إقفال الحساب ترتيب الفوائد التي تبقى مستمرة، وفق النسبة المطبقة على المكشوف غير النظامي، أو، في حالة اتفاقية خاصة، وفق آخر نسبة تعاقدية مطبقة، وذلك إلى غاية التسديد الكامل للرصيد المتبقي. إن وجد، على ورقة الزبون المتوفى بناء على أساس عقد الإراءة المدلى به لهذا الغرض.
– تتم مطالبة هؤلاء الورثة وذوي الحقوق بتسديد الرصيد المدين إن وُجد.

### البنك

La Banque

### 3.2.19 **في حالة الإقفال بسبب وفاة الزبون:**

– يخصص الرصيد الدائن لتسديد أي مبلغ مستحق على الزبون برسم تعهدات أخرى محتملة؛ ويوزع الرصيد المتبقي، إن وجد، على ورقة الزبون المتوفى بناء على أساس عقد الإراءة المدلى به لهذا الغرض.

– تتم مطالبة هؤلاء الورثة وذوي الحقوق بتسديد الرصيد المدين إن وُجد.

### رابعا: مقتضيات مختلفة

### المادة العشرون: رفع السر البنكي – معالجة البيانات الشخصية

**1.20**، باستثناء واجب السر المهني، يلزم البنك بإطلاع أية سلطة إدارية أو قضائية تستفيد من حق

**ARTICLE 17 : INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT DU COMPTE**

**17-1** **Les oppositions**

Conformément au Code de Commerce, il n’est admis d’opposition au paiement du chèque qu’en cas de perte, de vol, d’utilisation frauduleuse ou de falsification du chèque, de redressement ou de liquidation judiciaire du porteur.

Pour la lettre de change et le billet à ordre, l’opposition n’est admise qu’en cas de perte ou de vol de ces effets ou de redressement ou de liquidation judiciaire du porteur.

L’opposition sur l’une de ces valeurs doit être remise à l’agence domiciliaire du Compte par écrit contre décharge de ladite agence. Toute opposition faite par téléphone, télex ou télégramme doit être impérativement confirmée par écrit dans les 24 heures auprès de l’agence bancaire où le Compte est ouvert, au risque d’être privée d’effet, et accompagnée de tout document officiel justifiant l’un des motifs légaux sus indiqués. Toute opposition tardive ne saurait engager la responsabilité de la Banque.

Au cas où le Client fonde son opposition sur un motif autre que ceux prévus par la loi, la Banque n’est pas obligée d’en tenir compte et cette opposition ne sera pas recevable par la Banque, sauf à charge pour le Client de produire un écrit dans lequel il déclare avoir pris connaissance du caractère illégal du motif invoqué, confirme quant même son opposition et autorise la Banque à bloquer la provision si la situation du Compte le permet. Dans ce cas, la Banque se contentera d’enregistrer l’opposition sur ses livres et rejettera la valeur frappée d’opposition aux torts et dépens du Client.

**17-2** **Saisie arrêt et avis à tiers détenteur**

Tous les fonds et avoirs enregistrés sur le Compte du Client sont susceptibles d’être bloqués par voie de saisies notifiées à la Banque par les autorités judiciaires, ou par voie d’avis à tiers détenteur notifié par les autorités fiscales, ou par voie d’opposition administrative émanant d’autorités administratives ayant qualité pour agir par ce moyen.

Ces mesures engendrent l’indisponibilité des sommes existantes dans le Compte jusqu’à exécution de la mesure ou notification d’une décision de mainlevée.

**ARTICLE 18 : TRANSFERT DE COMPTE**

Le Client peut demander le transfert du Compte dans une autre agence de la Banque. Après réalisation de l’opération de transfert, la Banque reporte le solde du compte ouvert dans l’agence d’origine sur le Compte ouvert dans la nouvelle agence.

Le transfert d’un Compte emporte le transfert de tous les produits qui y sont rattachés.

Au cas où le Client aurait émis un chèque ou autre valeur sur le compte initial, la Banque est autorisée à le payer sur le nouveau compte lorsque ce dernier présente une provision suffisante.

#### III- CLOTURE DU COMPTE

**ARTICLE 19 : CLOTURE DU COMPTE**

La survenance d’un événement qui entraîne la clôture du Compte donne lieu à l’ouverture d’une période de liquidation dont la durée ne peut aller au-delà de trente (30) jours à l’issue de laquelle le Solde Définitif du Compte est établi. Pendant cette période de liquidation, la Banque inscrira dans le Compte toutes les opérations en cours et à venir.

**19-1 Causes de clôture du Compte**

La présente convention cessera par la volonté de l’une ou l’autre des parties :

- Sans préavis lorsque l’initiative de la clôture a été prise par le Client ;

- Sous réserve d’un préavis de 60 Jours lorsque l’initiative de la clôture est prise par la Banque

La présente convention prend fin sans préavis :

- En cas de décès, d’incapacité, de redressement ou de liquidation judiciaire du Client ;

- En cas d’absence d’opérations au crédit effectuées par le Client sur le Compte pendant une durée de six (6) mois consécutifs à compter de sa date d’ouverture si le compte a été ouvert sans versement de fonds préalable.

**19-2** **Effets de la clôture du Compte**

**19-2-1** La clôture du Compte entraîne la résiliation de plein droit de toutes les conventions de services associées audit Compte ainsi que la restitution de toutes formules de chèques et de lettres de change non utilisées, de toutes cartes émises par la Banque ainsi que la résiliation de tous les avis de prélèvements ou instructions permanentes de virement donnés par le Client ou par ses mandataires éventuels.

A défaut de restituer les documents ci-dessus mentionnés, le Client assume toutes les conséquences de l’usage qui pourrait en être fait.

**19-2-2** **La clôture du Compte entraine, par ailleurs, l’exigibilité immédiate du Solde Définitif lorsqu’il est débiteur.**

La clôture du Compte n’arrête pas le cours des intérêts qui continuent à courir, au taux applicable au découvert irrégulier ou, en cas de convention particulière, au dernier taux conventionnel appliqué et ce, jusqu’au remboursement intégral du solde débiteur définitif ; les intérêts seront, en outre, capitalisés trimestriellement et peuvent être exigibles à tout moment.

**19-2-3** **En cas de clôture par suite de décès du Client :**

- Le solde créditeur est affecté au remboursement de toute somme due par le Client au titre d’autres engagements éventuels ; le reliquat sera, le cas échéant, réparti sur les héritiers du Client décédé sur la base de l’acte de dévolution successoral qui sera produit à cet effet.

- Le remboursement du solde débiteur éventuel sera exigé de ses héritiers et ayants droits

### IV- DIVERS

**ARTICLE 20 : LEVEE DU SECRET BANCAIRE – TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES**

**20-1** Par exception à l’obligation du secret professionnel, la Banque est tenue de communiquer tout renseignement, toute information ou tout document concernant

<sup>[1]</sup> القرض العقاري و المصاريف ، شركة مساهمة برأسمال قدره : 2.660.808.500 DH،

<sup>[2]</sup> مسجلة في السجل التجاري بالدار البيضاء تحت رقم 203

<sup>[3]</sup> المقر المركزي : 187، محم الحسب الثاني 20019 الدار البيضاء–المغرب، سي.د.الدار البيضاء

<sup>[4]</sup> العائلي : ....., le .....،بتاريخ .....